

المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب

المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

رقم السجل التجاري	: ٥٥١٣٣ (مسجل لدى مصرف البحرين المركزي كمصرف إسلامي - قطاع التجزئة)
المكتب المسجل	: مرفأ البحرين المالي برج المرفأ الشرقي المنامة - مملكة البحرين ص.ب: ٦٠٠٠٢
أعضاء مجلس الإدارة	: جاسم محمد الصديقي - رئيس الإدارة الشيخ أحمد بن عيسى آل خليفة - نائب رئيس مجلس الإدارة هشام أحمد الرئيس رياض عيد اليعقوب مصطفى غازي خريبا (استقال في ٢٥ يناير ٢٠٢١) مصباح سيف المطيري (تم التعيين في ٢٣ سبتمبر ٢٠٢٠) عيسى عبدالله زينل (تم التعيين في ٢٣ سبتمبر ٢٠٢٠) مازن ابراهيم عبدالكريم (تم التعيين في ٢٣ سبتمبر ٢٠٢٠) صلاح عبدالله شريف (تم التعيين في ١٩ نوفمبر ٢٠٢٠) حسين سيد علي الحسيني (تم التعيين في ١٠ ديسمبر ٢٠٢٠)
الرئيس التنفيذي	: سطات سليمان القصيبي
سكرتير مجلس الإدارة	: محمد عبدالله صالح
مدققو الحسابات	: كي بي إم جي فخر - البحرين

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين عن مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
	المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
٢	بيان المركز المالي الموحد المختصر
٣	بيان الدخل الموحد المختصر
٤ - ٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
٦	بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر
٧	بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد المختصر
٨	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد المختصر
٩ - ٣٥	إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
٣٦ - ٣٨	إفصاحات إضافية - كوفيد-١٩

المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب

بيان المركز المالي الموحد المختصر
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)	إيضاح	الموجودات
٨٣,٠١٧	٦٥,٨٠٧		نقد وأرصدة لدى البنوك
١٧,٧٢٠	٣٦,٩٣٧		إيداعات لدى مؤسسات مالية
٢٦١,١٣٢	٢٨٢,٨٧٩	٧	استثمارات في صكوك
٣٠٧,٧١٧	٣١٥,٣٤٤	٨	موجودات التمويل
١٣٩,٧٥٤	١٤٨,٦٤٤	٩	موجودات الإجارة
٥٥,٨٩٢	٤٨,٠٥٧	١٠	استثمارات في أوراق مالية
٨٣,٣٠٣	٩٤,٢٠٥		استثمارات عقارية
٣١,٩٦٣	٣١,٨٤١	١١	استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
٢٧,٦٤٦	١٦,٩٧٣	١٢	موجودات أخرى
٧,٤٥٠	٧,٥٥٩		عقارات ومعدات
١,٠١٥,٥٩٤	١,٠٤٨,٢٤٦		إجمالي الموجودات
٧٩,٥٤٥	١٠٠,٩٨٠		المطلوبات
٢١٤,٢٤٣	١٩٠,٢٩٣		إيداعات من مؤسسات مالية
٧٥,٤٧٧	٨١,٠٨٤		إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
٥٥,٦٧٦	٥٠,٦٥٨		قروض لأجل
١٣,٢٦٩	١١,١٧٧	١٣	حسابات جارية للعملاء
٤٣٨,٢١٠	٤٣٤,١٩٢		مطلوبات أخرى
٢٦,١٥٤	٦٣,١٧٢	١٤	إجمالي المطلوبات
٣٩٩,١٩٥	٣٩٣,٥٥٥		حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
٤٢٥,٣٤٩	٤٥٦,٧٢٧		من مؤسسات مالية
٨٩,٢١٢	٨٩,٢١٢	١٥	من مؤسسات غير مالية وأفراد
٤٧,٢٢٢	٤٧,٢٢٢	١٦	مجموع حقوق أصحاب حسابات الاستثمارات
٩,٠٢٤	٩,٠٢٤		حقوق الملكية
(١١,٨٥٩)	(١١,٩٢٦)		رأس المال
٣٤٨	٣٦		مضاربة ثانوية (رأس مال إضافي من الفئة الأولى)
٧,٨٦٣	١٣,٥٦٧		إحتياطي قانوني
١٤١,٨١٠	١٤٧,١٣٥		أسهم خزينة
١٠,٢٢٥	١٠,١٩٢		إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
١,٠١٥,٥٩٤	١,٠٤٨,٢٤٦		أرباح مستبقة
			إجمالي حقوق الملكية
			حصة غير مسيطرة
			إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية
			وحصة غير مسيطرة

إعتمدت المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة من قبل مجلس الإدارة في ١١ نوفمبر ٢٠٢١، ووقعها بالنيابة عن المجلس:

سغام سليمان القصيبي
الرئيس التنفيذي

الشيخ أحمد بن عيسى آل خليفة
نائب رئيس مجلس الإدارة

جاسم محمد الصديقي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٧ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب

٣

بيان الدخل الموحد المختصر

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بالآلاف الدنانير البحرينية

للتسعة أشهر المنتهية في		للتسعة أشهر المنتهية في		ايضاح
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
٧,٤٠٥	٧,١٩٦	٢٢,٩٦٣	٢٢,١٨٣	إيراد من موجودات التمويل و الإجارة
١٣٠	٢٨	٤٨٢	١٢٥	إيراد من ودائع لدى مؤسسات مالية
٣,٣٣١	٤,٦٣٠	٩,٣٦٦	١٦,٨٩٢	٧ إيراد من صكوك
٦	٢٣٢	١٨٠	٤٣٥	إيراد من استثمارات في أوراق مالية
-	(١٠٩)	(١٢)	(٧٢٢)	١١ حصة المجموعة في خسائر استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
٦٣٠	٧٣٥	١,٨٣٩	٢,٢٣٨	١٩ رسوم وإيرادات أخرى
١١,٥٠٢	١٢,٧١٢	٣٤,٨١٨	٤١,١٥١	إجمالي الإيرادات قبل العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار
(٤,٣٨٤)	(٥,٧٩٠)	(١٥,٨٦١)	(١٩,٧١٠)	يطرح: العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار
١,١١٦	٢,٨٢٨	٦,٥٦٩	١٠,٦٨١	قبل حصة المصرف كمضارب
(٣,٢٦٨)	(٢,٩٦٢)	(٩,٢٩٢)	(٩,٠٢٩)	حصة المصرف كمضارب
(٣,٢٩٧)	(٣,٠٩٥)	(٩,٠٦٤)	(٩,٣٢٨)	العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار
(٤٥٣)	(٣٧٨)	(٦٠٩)	(٩٢٣)	مصرفات التمويل على ودائع من مؤسسات مالية، ومؤسسات غير مالية وأفراد
٤,٤٨٤	٦,٢٧٧	١٥,٨٥٣	٢١,٨٦١	٢٠ مصرفات التمويل على قروض لأجل إجمالي الإيرادات
١,٢١٧	١,٣٢٢	٤,٦٨٩	٤,٣٢٧	تكلفة الموظفين
٨٨٦	١,٢٦٥	٢,٩٧٩	٣,٦٩٦	مصرفات تشغيلية أخرى
٢,١٠٣	٢,٥٨٧	٧,٦٦٨	٨,٠٢٣	إجمالي المصروفات
٢,٣٨١	٣,٦٩٠	٨,١٨٥	١٣,٨٣٨	الربح قبل مخصصات الإنخفاض في القيمة
(٣٤٥)	(٨٥٦)	(٤٦٤)	(٥,٠٣٠)	٢٠ صافي مخصص الإنخفاض في القيمة
٢,٠٣٦	٢,٨٣٤	٧,٧٢١	٨,٨٠٨	ربح الفترة
٢,٠٦٨	٢,٨٣٤	٧,٧٧٧	٨,٨٤١	العائد إلى:
(٣٢)	-	(٥٦)	(٣٣)	مساهمي الشركة الأم
٢,٠٣٦	٢,٨٣٤	٧,٧٢١	٨,٨٠٨	حصة غير مسيطرة
٢,٥٧٢	٣,٥٢٦	٩,٦٧٤	٧,٢٦٨	٢١ العائد لكل سهم العائد الأساسي والمخفض لكل سهم (فلس)

سظام سليمان القصيبي
الرئيس التنفيذي

الشيخ أحمد بن عيسى آل خليفة
نائب رئيس مجلس الإدارة

جاسم محمد الصديقي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٧ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بالآلاف الدنانير البحرينية

		حقوق الملكية العائدة لمساهمي الشركة الأم						
مجموع حقوق الملكية	حصة غير مسيطرة	المجموع	أرباح مستيقة	الفئة الأولى (رأس مال إضافي من الفئة الأولى)	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	أسهم خزينة	إحتياطي قانوني	رأس المال
١٥٢,٠٣٥	١٠,٢٢٥	١٤١,٨١٠	٧,٨٦٣	٤٧,٢٢٢	٣٤٨	(١١,٨٥٩)	٩,٠٢٤	٨٩,٢١٢
٢٣	-	٢٣	٢٣	-	-	-	-	-
١٥٢,٠٥٨	١٠,٢٢٥	١٤١,٨٣٣	٧,٨٨٦	٤٧,٢٢٢	٣٤٨	(١١,٨٥٩)	٩,٠٢٤	٨٩,٢١٢
(٣١٢)	-	(٣١٢)	-	-	(٣١٢)	-	-	-
٨,٨٠٨	(٣٣)	٨,٨٤١	٨,٨٤١	-	-	-	-	-
٨,٤٩٦	(٣٣)	٨,٥٢٩	٨,٨٤١	-	(٣١٢)	-	-	-
(٦٧)	-	(٦٧)	-	-	-	(٦٧)	-	-
٦٩	-	٦٩	٦٩	-	-	-	-	-
(٣,٠٠٠)	-	(٣,٠٠٠)	(٣,٠٠٠)	-	-	-	-	-
(٢٢٩)	-	(٢٢٩)	(٢٢٩)	-	-	-	-	-
١٥٧,٣٢٧	١٠,١٩٢	١٤٧,١٣٥	١٣,٥٦٧	٤٧,٢٢٢	٣٦	(١١,٩٢٦)	٩,٠٢٤	٨٩,٢١٢

الرصيد في ١ يناير ٢٠٢١

تأثير تطبيق معيار المحاسبة المالية رقم ٣٢ (الملاحظة ٣) (٢)

الرصيد المعدل

الحركة في القيمة العادلة

رجح الفترة

مجموع الإيرادات والمصروفات

المحتسبة للفترة

شراء أسهم خزينة

إصدار أسهم وفق برنامج خطة حوافز

أرباح موزعة على رأس المال الإضافي من الفئة الأولى

المحول إلى صندوق الزكاة

الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٧ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (بتبع)

بالآلاف الدنانير البحرينية

مجموع حقوق الملكية	حصلة غير مسيطرة	حقوق الملكية العائدة لمساهمي الشركة الأم					إرباح مستبقة	مضاربة ثانوية (رأس مال إضافي من الفئة الأولى)	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	أسهم خزينة	إحتياطي قانوني	رأس المال
		المجموع	أرباح مستبقة	مضاربة ثانوية (رأس مال إضافي من الفئة الأولى)	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	أسهم خزينة						
٨٧,٩٠٧ (٥٤) ٧,٧٢١	٢,٢٠٠ - (٥٦)	٨٥,٧٠٧ (٥٤) ٧,٧٧٧	(١٥,٧٨٨) - ٧,٧٧٧	- - -	- (٥٤) -	(١١,٧٣٠)	٨,٢٢٥	١٠٥,٠٠٠	-	-	-	
٧,٦٦٧	(٥٦)	٧,٧٢٣	٧,٧٧٧	-	(٥٤)	-	-	-	-	-	-	
٧٢,٠٠٠	-	٧٢,٠٠٠	١٢,٠٠٠	٦٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	
(١٢,٩٤٠) (٩,٤٥٢) ١,٠٦٩	- - -	(١٢,٩٤٠) (٩,٤٥٢) ١,٠٦٩	- (٩,٤٥٢) ١,٠٦٩	(١٢,٩٤٠) -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	
- (١٢٩) ١٠٩	- - -	- (١٢٩) ١٠٩	١٥,٧٨٨	- -	- -	(١٢٩)	- -	- -	(١٢٩)	- -	(١٥,٧٨٨)	
٨,١٠٦ (٢١٨)	٨,١٠٦ -	- (٢١٨)	(٢١٨)	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	
١٥٤,١١٩	١٠,٢٥٠	١٤٣,٨٦٩	١١,٢٨٥	٤٧,٠٦٠	(٥٤)	(١١,٨٥٩)	٨,٢٢٥	٨٩,٢١٢	-	-	-	

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (مراجعة)

الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠
الحركة في القيمة العادلة
ربح الفترة

مجموع الإيرادات والمصرفيات
المحتسبة للفترة

إصدار رأس مال إضافي من الفئة
الأولى (إيضاح ١٦)

تكلفة إصدار رأس مال إضافي من
الفئة الأولى (إيضاح ١٦)

خسارة التعديل (إيضاح ٢(ب))
دعم حكومي (إيضاح ٢(ب))

تخفيض رأس المال (إيضاح ١٥)
شراء أسهم خزينة

إصدار أسهم وفق برنامج حوافر الموظفين
كسب السيطرة

المحول إلى صندوق الزكاة

الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٧ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بالآلاف الدنانير البحرينية

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (مراجعة)	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)	
٥,١٩١	٤,٤٣٩	أنشطة التشغيل
٣,٥٥١	(٣,٨٨٣)	مبالغ مستلمة من موجودات التمويل، صافي
٤٨٢	١٢٦	مبالغ (مدفوعة) / مستلمة من موجودات الإجارة، صافي
(١٢,٥٣٩)	(١٠,٣٠٨)	إيراد مستلم من إيداعات قصيرة الأجل
(٩٨,٣٦٢)	٣١,٣٧٧	أرباح مدفوعة لأصحاب حسابات الاستثمار
(١٠,٦٨١)	(٨,٧٢٦)	مبالغ مستلمة / (مسحوبة) من أصحاب حسابات الاستثمار، صافي
١,٨٣٩	٢,٢٣٨	مبالغ مدفوعة للمصروفات
(٥٧)	(٤٦٣)	مبالغ مستلمة أخرى
(٨,٥٦٤)	(٥,٠١٨)	مساهمات مدفوعة لجمعيات خيرية
(٧,١١٦)	٢١,٤٣٤	مبالغ مسحوبة من حسابات جارية للعملاء، صافي
٧٠,٠٣٥	(٢٣,٩٥٠)	إيداعات / (مسحوبات) من مؤسسات مالية، صافي
١٠,٣٦٥	٣٠٦	(مسحوبات) / إيداعات من مؤسسات غير مالية، صافي
(٩,٠٦٤)	(٩,٣٣٨)	صافي مبالغ مستلمة من الحساب الاحتياطي لدى مصرف البحرين المركزي
(٥٤,٩٢٠)	(١,٧٦٦)	مصروفات تمويل مدفوعة على الإيداعات
		صافي التدفقات المستخدمة في أنشطة التشغيل
(٧٥,٨٢١)	(١٦٥,٦٣٥)	أنشطة الاستثمار
١٠,٤٥٨	١٤٩,١٩٣	شراء صكوك
٩,٦١٢	١٠,٩٧٢	مبالغ مستلمة من بيع / تسوية صكوك
(١٥,١٢٧)	-	أرباح مستلمة من صكوك
-	٧,٣٢١	شراء استثمارات
٧٢٨	٢٤٢	مبالغ مستلمة من بيع / تسوية استثمارات
٢٠٢	٦٣٦	أرباح بيع استثمارات عقارية
(١١٩)	(٣٨٩)	أرباح من استثمارات في أوراق مالية
(٧٠,٠٦٧)	٢,٣٤٠	شراء عقارات ومعدات، صافي
		صافي التدفقات النقدية الناتجة من / (المستخدمة في) أنشطة الاستثمار
٤٩	٥٥	أنشطة التمويل
٤٣,٦٣٢	٥,٦٠٧	أسهم خزينة، صافي
١١,٤٤٧	-	سحب قروض لأجل
-	(٣,٠٠٠)	نقد مستلم من الفئة الأولى لرأس المال
(٣٣٠)	(٩٢٣)	أرباح موزعة على رأس المال الإضافي من الفئة الأولى
٥٤,٧٩٨	١,٧٣٩	مصروفات تمويل مدفوعة على قروض لأجل
		صافي التدفقات النقدية الناتجة من أنشطة التمويل
(٧٠,١٨٩)	٢,٣١٣	صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه خلال الفترة
١٤٤,٤٥٤	٨٥,٣٢٣	النقد وما في حكمه كما في بداية الفترة
٧٤,٢٦٥	٨٧,٦٣٦	النقد وما في حكمه كما في نهاية الفترة
		يشتمل النقد وما في حكمه على:
٢٧,٠٩٧	٥٠,٦٩٩	نقد وأرصدة لدى البنوك (مستبعد منه الحساب الاحتياطي لدى مصرف
٤٧,١٦٨	٣٦,٩٣٧	البحرين المركزي)**
٧٤,٢٦٥	٨٧,٦٣٦	إيداعات لدى مؤسسات مالية

*النقد وما في حكمه يظهر بإجمالي الخسائر الائتمانية المتوقعة بمبلغ لا شيء (٢٠٢٠: ٤ آلاف دينار بحريني).
تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٧ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١		الحركة خلال الفترة							الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢١		
المجموع (بالآلاف) الدائير البحرينية)	متوسط القيمة للسهم (بالدينار البحريني)	عدد الوحدات (بالآلاف)	مصرفات إدارية (بالآلاف) البحرينية)	رسوم المصرف كوكيل (بالآلاف) الدائير البحرينية)	أرباح مدفوعة (بالآلاف) الدائير البحرينية)	إجمالي الدخل (بالآلاف) الدائير البحرينية)	إعادة تقييم الدائير البحرينية)	استثمارات/ سحوبات (بالآلاف) الدائير البحرينية)	المجموع (بالآلاف) الدائير البحرينية)	متوسط القيمة للسهم (بالدينار البحريني)	عدد الوحدات (بالآلاف)
٦,٢٥٤	١,٠٠	٦,٢٥٤	-	-	-	-	-	-	١,٠٠	٦,٢٥٤	
٣,٤٣٤	١,٠٠	٣,٤٣٤	-	-	-	-	-	-	١,٠٠	٣,٤٣٤	
١,٠٢٣	٠,٣٩	٢,٦٣٣	-	-	٤٥	٢	(١٧)	٩٩٣	٠,٣٨	٢,٦٣٣	
١٠,٧١١	-	-	-	-	٤٥	٢	(١٧)	١٠,٦٨١	-	-	

٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)

سفانا للاستثمار ذ.م.م. (ريا ١)
NS ١٢
شادن للاستثمارات العقارية ذ.م.م.
(ريا ٥)
شركة لوكاتا المحدودة (ريا ٦)

الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠		الحركة خلال الفترة							الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٠		
المجموع (بالآلاف) الدائير البحرينية)	متوسط القيمة للسهم (بالدينار البحريني)	عدد الوحدات (بالآلاف)	مصرفات إدارية (بالآلاف) البحرينية)	رسوم المصرف كوكيل (بالآلاف) الدائير البحرينية)	أرباح مدفوعة (بالآلاف) الدائير البحرينية)	إجمالي الدخل (بالآلاف) الدائير البحرينية)	إعادة تقييم الدائير البحرينية)	استثمارات/ سحوبات (بالآلاف) الدائير البحرينية)	المجموع (بالآلاف) الدائير البحرينية)	متوسط القيمة للسهم (بالدينار البحريني)	عدد الوحدات (بالآلاف)
٦,٢٥٤	١,٠٠	٦,٢٥٤	-	-	-	-	-	-	١,٠٠	٦,٢٥٤	
٣,٤٣٤	١,٠٠	٣,٤٣٤	-	-	-	-	-	-	١,٠٠	٣,٤٣٤	
٩٩٣	٠,٣٨	٢,٦٣٣	-	-	-	-	-	-	٠,٣٨	٢,٦٣٣	
١٠,٦٨١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (مراجعة)

سفانا للاستثمار ذ.م.م. (ريا ١)
NS ١٢
شادن للاستثمارات العقارية ذ.م.م.
(ريا ٥)
شركة لوكاتا المحدودة (ريا ٦)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٧ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (مراجعة)	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)	
		مصادر صندوق الزكاة والصدقات
		الرصيد كما في ١ يناير
٧١٤	٦٩٦	مساهمات من قبل المصرف
٢١٨	٢٣٠	إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية
٣٧	٩	
٩٦٩	٩٣٥	مجموع المصادر
		استخدامات صندوق الزكاة و الصدقات
		تبرعات لمؤسسات خيرية
(٥٧)	(٤٦٣)	
(٥٧)	(٤٦٣)	مجموع الاستخدامات
٩١٢	٤٧٢	الرصيد غير الموزع لصندوق الزكاة و الصدقات كما في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٧ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

١ تقرير المنشأة

المصرف الخليجي التجاري ش.م.ب ("المصرف")، هو شركة مساهمة بحرينية، تأسست في مملكة البحرين بتاريخ ٢٤ نوفمبر ٢٠٠٤ وتحمل السجل التجاري رقم ٥٥١٣٣. يعمل المصرف بموجب ترخيص ممنوح من قبل مصرف البحرين المركزي كمصرف إسلامي في قطاع التجزئة. أسهم المصرف مُدرجة في بورصة البحرين.

المصرف مملوك بنسبة ٦٩,٠٦% من قبل مجموعة جي إف إتش المالية ش.م.ب ("الشركة الأم")، وهي بنك استثماري بحريني يعمل بموجب رخصة مصرفية إسلامية بالجملة صادرة عن مصرف البحرين المركزي، ومدرج في بورصة البحرين، وسوق الكويت للأوراق المالية، وسوق دبي المالي.

تشتمل المعلومات المالية المرحلية المختصرة على المعلومات المالية للمصرف والشركات التابعة له (معاً "المجموعة"). لم تكن هناك تغييرات في ممتلكات المجموعة في الشركات التابعة والزميلة كما هو مذكور في البيانات المالية السنوية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

بعد نهاية الفترة، في ٠٤ نوفمبر ٢٠٢١، أصدرت الشركة الأم إعلاناً للعامه في بورصة البحرين عن العرض الطوعي المشروط للإستحواذ على ما يصل إلى ١٠٠% من الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة للمصرف مثل ما يصل إلى ١٨٧,٥٨٩,٠٣٤ سهماً عادياً من المصرف (تشكل حقوق التصويت)، غير مملوكة حالياً من الشركة الأم، والتي تمثل ما يصل إلى ٢١,٠٣% من رأس المال الصادر والمدفوع للمصرف. سيتم تنفيذ العرض من خلال عملية تبادل الأسهم بنسبة ٠,٩١٤ سهم من الشركة الأم لكل سهم من أسهم المصرف بناءً على رغبة كل مساهم من مساهمي المصرف واستيفاء أو تنازل الشركة الأم عن الشروط الموضحة في الإعلان (حسب مقتضى الحال).

٢ أسس إعداد وعرض البيانات

أعدت المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة للمجموعة وفقاً للأحكام والقوانين الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. هذه الأحكام والقوانين تتطلب تطبيق جميع معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، باستثناء:

(أ) احتساب خسائر التعديل على الموجودات المالية الناتجة من تأجيل دفعات القروض المقدمة للعملاء المتأثرين بوباء الكورونا (كوفيد - ١٩)، بدون احتساب أرباح إضافية، في حقوق الملكية، بدلاً من حساب الأرباح والخسائر حسب متطلبات معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. أي أرباح أو خسائر أخرى من تعديلات موجودات مالية يتم احتسابها وفقاً لمتطلبات معايير المحاسبة المالية. الرجاء الرجوع لإيضاح رقم (٨) لتفاصيل إضافية؛ و

(ب) احتساب المساعدة المالية المستلمة من الحكومة و/أو الجهات التنظيمية استجابة لإجراءات الدعم الخاصة بوباء الكورونا (كوفيد - ١٩) التي تستوفي متطلبات المنح الحكومية، في حقوق الملكية، بدلاً من حساب الأرباح أو الخسائر حسب المتطلبات المحاسبية لتأثير جائحة كورونا (كوفيد-١٩) الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. سيكون هذا فقط إلى حد أي خسارة تعديل محتسبة في حقوق الملكية نتيجة لـ (أ) أعلاه، وفي حال كان هذا المبلغ يفوق مبلغ خسارة التعديل، يتم احتساب الرصيد المتبقي في حساب الأرباح أو الخسائر. يتم احتساب أي مساعدات مالية أخرى وفقاً لمتطلبات معايير المحاسبة المالية.

(ت) الاعتراف بمخصصات انخفاض القيمة المحددة وخسائر الائتمان المتوقعة بما يتماشى مع إرشادات مصرف البحرين المركزي المحددة لتطبيق القواعد المرحلية الصادرة كجزء من تدابير الاستجابة لفيروس كورونا.

الإطار أعلاه المستخدم في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة يشار إليه فيما يلي بإسم "معايير المحاسبة المالية بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي".

تم تطبيق التغيير في السياسات المحاسبية بأثر رجعي.

خسائر التعديل

خلال الفترة السابقة، بناءً على توجيه تنظيمي صادر من مصرف البحرين المركزي كإجراءات تنظيمية امتيازية للتخفيف من تأثير (كوفيد-١٩)، بلغت خسارة التعديل لمرة واحدة ٩,٤٥٢ ألف دينار بحريني ناشئة من إجازة السداد لمدة ٦ أشهر والمقدمة إلى عملاء التمويل دون فرض رسوم. تم احتسابها مباشرة في حقوق الملكية.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢ أسس إعداد وعرض البيانات (يتبع)

وفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ودليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، بالنسبة للأمر التي لا تتناولها معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، فإن المجموعة تسترشد بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات العلاقة. وتبعاً لذلك، تم عرض المعلومات المالية المرحلية الموحدة بصورة مختصرة وفقاً لإرشادات معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) - "التقارير المالية المرحلية"، "معيار المحاسبة الدولي بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي".

إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تشمل كل المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. بالرغم من ذلك، تم إدراج إيضاحات تفسيرية مختارة لشرح الأحداث والمعاملات التي تعتبر ضرورية لفهم التغيرات في المركز المالي للمجموعة وأدائها منذ آخر بيانات مالية موحدة مدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

أرقام المقارنة

يتم مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وليست مدققة. تم استخلاص أرقام المقارنة لبيان المركز المالي الموحد المختصر من البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و تم استخراج المقارنة لبيانات الدخل الموحدة المختصرة والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية والتغيرات في حسابات ومصادر الاستثمار المقيدة ومصادر واستخدامات صندوق الزكاة والصدقات من المعلومات المالية المرحلية المكثفة الموحدة التي تمت مراجعتها للأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

السياسات المحاسبية وطرق الحساب المطبقة من قبل المجموعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي نفسها تلك التي استخدمت في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، باستثناء تطبيق المعايير والتعديلات على المعايير التالية ابتداءً من ١ يناير ٢٠٢١.

(أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة والسارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢١

معيار المحاسبة المالي رقم (٣٢) - الإجارة

أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية معيار المحاسبة المالي رقم ٣٢ - "الإجارة" في سنة ٢٠٢٠، وهو ساري المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢١. هذا المعيار يحل محل معيار المحاسبة المالي رقم ٨ - "الإجارة والإجارة المنتهية بالتملك".

معيار المحاسبة المالي رقم ٣٢ يحدد مبادئ التصنيف، والاحتساب، والقياس، والعرض، والإفصاح لمعاملات الإجارة (موجودات الإجارة، بما في ذلك الأشكال المختلفة للإجارة المنتهية بالتملك) التي تبرمها المؤسسات المالية الإسلامية كمؤجر ومستأجر.

طبقت المجموعة معيار المحاسبة المالي رقم ٣٢ "الإجارة" ابتداءً من ١ يناير ٢٠٢١. تم الإفصاح عن أثر تطبيق هذا المعيار في (٢) أدناه.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٣ السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة والسارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢١ (يتبع)

معيار المحاسبة المالي رقم (٣٢) – الإجارة (يتبع)
(١) التغيير في السياسة المحاسبية

تحديد الإجارة

عند بداية العقد، تُقيّم المجموعة ما إذا كان العقد يمثل، أو يحتوي على صيغة إجارة. تعتبر الاتفاقية عقد إجارة، أو تحتوي على صيغة إجارة، إذا كان العقد ينقل أصل حق الانتفاع (لكن ليس السيطرة) من أصل محدد لفترة من الزمن، نظير مقابل مادي متفق عليه. بالنسبة لعقود الإجارة التي تحتوي على عدة مكونات، تقوم المجموعة باحتساب كل مكون إجارة ضمن العقد بصورة منفصلة عن مكونات عدا الإجارة (على سبيل المثال رسوم الخدمة، ورسوم الصيانة، ورسوم التصنيع، إلخ).

القياس

بالنسبة للعقد الذي يحتوي على مكون إجارة، أو مكونات إجارة أو عدا إجارة إضافية، تقوم المجموعة بتخصيص المقابل في العقد لكل من مكونات الإجارة، وذلك على أساس سعره النسبي المستقل، والسعر الإجمالي المستقل المقدر لمكونات عدا الإجارة التي يمكن للمؤجر، أو لمزود مماثل، فرضها على المستأجر بتاريخ بداية العقد، يجب على المستأجر احتساب أصل حق الانتفاع من الأصل وصافي التزام الإجارة

(أ) أصل حق الانتفاع:

عند الاحتساب المبدئي، يقيس المستأجر أصل حق الانتفاع من الأصل بالتكلفة، والذي يتكون مما يلي:
- التكلفة الأولية لأصل حق الانتفاع؛
- التكاليف المبدئية المباشرة المتكبدة من قبل المستأجر؛ و
- تكاليف تفكيك وإزالة الأصل المعني.

يتم تخفيض التكلفة المبدئية بالقيمة النهائية المتوقعة للأصل المعني. إذا لم تكن التكلفة الأولية لأصل حق الانتفاع قابلة للتحديد استناداً إلى طريقة التكلفة الأساسية (على وجه الخصوص في حالة الإجارة التشغيلية)، من الممكن تقدير التكلفة الأولية بتاريخ البدء استناداً إلى القيمة العادلة لإجمالي المقابل المدفوع/ المستحق (أي مجموع إيجارات الإجارة) مقابل أصول حق الانتفاع، بموجب معاملة مماثلة. في وقت التطبيق، قدرت المجموعة بأن القيمة العادلة لأصول حق الانتفاع متساوي صافي التزام الإجارة.

بعد تاريخ البدء، يقوم المستأجر بقياس أصل حق الانتفاع بالتكلفة مطروحاً منها الإطفاء المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، معدلة لأثر أي تعديل أو إعادة قياس للإجارة.

تقوم المجموعة بإطفاء أصل حق الانتفاع من تاريخ البدء إلى نهاية العمر الاقتصادي الافتراضي لأصل حق الانتفاع، على أساس منهجي يعكس نمط الاستفادة من منافع أصل حق الانتفاع. المبلغ القابل للإطفاء يتكون من أصل حق الانتفاع مطروحاً منه القيمة المتبقية، إن وجدت.

تقوم المجموعة بتحديد فترة الإجارة، بما في ذلك الفترة التعاقدية الملزمة، بالإضافة لترات اختيارية محددة معقولة، بما في ذلك:

- فترات التمديد، إذا كان البنك على يقين معقول من ممارسة هذا الخيار؛ و/أو
- خيارات الإنهاء، إذا كان البنك على يقين معقول من عدم ممارسة هذا الخيار.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٣ السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة والسارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢١ (يتبع)

معيار المحاسبة المالي رقم (٣٢) – الإجارة (يتبع)

(١) التغيير في السياسة المحاسبية (يتبع)

القياس (يتبع)

(أ) أصل حق الانتفاع (يتبع)

يتم خصم الإيجارات المدفوعة مقدماً من إجمالي التزامات الإجارة.

تقوم المجموعة بإجراء تقييم لانخفاض القيمة بما يتماشى مع معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ – "انخفاض القيمة، والخسائر الائتمانية، والالتزامات المرهقة" لتحديد ما إذا كان أصل حق الانتفاع منخفض القيمة، ولاحتساب خسائر الانخفاض في القيمة. تقييم انخفاض القيمة يأخذ بالاعتبار قيمة الخردة، إن وجدت. أي التزامات ذات علاقة، بما في ذلك وعود شراء الأصل المعني، تؤخذ بالاعتبار هي الأخرى تماشياً مع معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ – "انخفاض القيمة، والخسائر الائتمانية، والالتزامات المرهقة".

(ب) صافي التزام الإجارة

يتكون صافي التزام الإجارة من إجمالي التزام الإجارة، زائداً تكلفة الإجارة المؤجلة (المبينة كالتزام مقابل).

يجب احتساب إجمالي التزام الإجارة مبدئياً بإجمالي مبلغ إيجارات الإجارة المستحقة لفترة الإجارة. تتكون الإيجارات المستحقة من الدفعات التالية لحق الانتفاع من الأصل المعني خلال فترة الإجارة:

- دفعات إجارة ثابتة، مطروحاً منها أي حوافز مستحقة القبض؛
- دفعات إجارة متغيرة، شاملة الإيجارات التكميلية؛
- دفعات الإجارة الإضافية، إن وجدت، لإلغاء عقد الإجارة (إذا كان شرط الإجارة يعكس ممارسة المستأجر لخيار الإلغاء).

دفعات الإجارة المتغيرة هي تلك التي تعتمد على مؤشر أو معدل، مثل الدفعات المرتبطة بمؤشر أسعار المستهلك، أو الأسواق المالية، أو المعدلات المعيارية التنظيمية، أو التغييرات في معدلات الإيجار في السوق. دفعات الإيجار التكميلية هي إيجارات مشروطة ببنود معينة، كرسوم الإيجار الإضافية بعد تقديم خدمات إضافية أو تكبد تكاليف جوهرية للإصلاح أو الصيانة. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١، لم يكن لدى المجموعة أي عقود تحتوي على دفعات إيجار متغيرة أو تكميلية. بعد تاريخ البدء، تقيس المجموعة صافي التزام الإجارة من خلال:

- زيادة صافي القيمة الدفترية لتعكس العائد على التزام الإجارة (إطفاء تكلفة الإجارة المؤجلة)؛
- تخفيض القيمة الدفترية لإجمالي التزام الإجارة ليعكس دفعات الإجارة المدفوعة؛
- إعادة قياس القيمة الدفترية في حالة إعادة تقييم أو التعديلات على عقد الإجارة، أو لتعكس دفعات الإجارة المعدلة.

تكلفة الإجارة المؤجلة يتم إطفاءها للدخل على مدى فترات الإجارة على أساس زمني متناسب، باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي. بعد تاريخ البدء، تقوم المجموعة باحتساب ما يلي في بيان الدخل:

- إطفاء تكلفة الإجارة المؤجلة؛ و
- دفعات الإجارة المتغيرة (التي لم يتم تضمينها بالفعل في قياس التزام الإجارة) عند ومتى حصلت الأحداث/الظروف المسببة.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١
بآلاف الدنانير البحرينية

٣ السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة والسارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢١
(يتبع)

معيير المحاسبة المالي رقم (٣٢) – الإجارة (يتبع)

١) التغيير في السياسة المحاسبية (يتبع)

القياس (يتبع)

ب) صافي التزام الإجارة (يتبع)

تعديلات عقد الإجارة

بعد تاريخ البدء، تحتسب المجموعة التعديلات على عقد الإجارة كما يلي:

- تغير في فترة الإجارة: إعادة احتساب وتعديل أصل حق الانتفاع، والتزام الإجارة، وتكلفة الإجارة المؤجلة؛ أو
- تغير دفعات الإجارة المستقبلية فقط: إعادة احتساب التزام الإجارة وتكلفة الإجارة المؤجلة فقط، بدون أي تأثير على أصل حق الانتفاع.

يعتبر التغيير في عقد الإجارة كمكون إجارة جديد ليتم احتسابه كإجارة جديدة للمستأجر، إذا كان التغيير ينقل الحق لاستخدام الأصل المعني القابل للتحديد، ويتم زيادة دفعات الإجارة بما يقابل أصل حق الانتفاع الإضافي، معاً.

بالنسبة للتعديلات التي لا تستوفي الشروط المبينة أعلاه، تعتبر المجموعة أن الإجارة كإجارة معدلة كما في تاريخ السريان، ويحتسب معاملة إجارة جديدة. تقوم المجموعة بإعادة حساب التزام الإجارة، وتكلفة الإجارة المؤجلة، وأصل حق الانتفاع، وإلغاء احتساب معاملة وأرصدة الإجارة الحالية.

المصروفات المتعلقة بالأصل المعني

المصروفات التشغيلية المتعلقة بالأصل المعني، بما في ذلك المصروفات التعاقدية المتفق على تحملها من قبل المجموعة، يتم احتسابها في بيان الدخل في الفترة التي يتم تكبدها فيها. بالنسبة لمصروفات الإصلاح والصيانة الجوهرية، والتكافل، والمصروفات الأخرى العرضية المتعلقة بملكية الأصل المعني (إذا تم تكبدها من قبل المستأجر بصفته وكيل) فإنه يتم تقييدها كذمم مدينة من المؤجر.

احتساب الإعفاءات والمعالجة المحاسبية المبسطة للمستأجر

اختارت المجموعة عدم تطبيق متطلبات احتساب وقياس الإجارة لاحتساب أصل حق الانتفاع وصافي التزام الإجارة لما يلي:

- الإجارة قصيرة الأجل؛ و
- الإجارة التي يكون في الأصل المعني ذي قيمة منخفضة.

من الممكن تطبيق إعفاء الإجارة قصيرة الأجل على فئة كاملة من الأصول المعنية التي تملك نفس الخصائص والمرافق التشغيلية. ومع ذلك، لا يمكن تطبيق إعفاء إجارة الأصول منخفضة القيمة إلا على الأصول / معاملات الإجارة الفردية، وليس على أساس المجموعة/الجمع

التأثير كمؤجر في محاسبة عقود الإجارة المنتهية بالتمليك ("موجودات الإجارة")

لا يوجد تغيير في محاسبة محفظة الإجارة المنتهية بالتمليك عند تطبيق هذا المعيار.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٣ السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة والسارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢١ (يتبع)

معيار المحاسبة المالي رقم (٣٢) – الإجارة (يتبع)
٢) أثر تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٣٢

حسب ما هو مسموح طبقاً لمعيار المحاسبة المالي رقم (١)، قامت المجموعة بتطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٢) بأثر رجعي معدل، بحيث تم عكس الأثر التراكمي لتطبيق المعيار في الرصيد الافتتاحي للأرباح المستبقاة، وبيان المركز المالي للفترة الحالية. تشمل عقود الإجارة مواقع أجهزة الصراف الآلي والفروع. أدى تأثير تطبيق معيار المحاسبة المالية رقم ٣٢ كما في ١ يناير ٢٠٢١ إلى التغييرات التالية في ١ يناير ٢٠٢١.

حقوق الملكية	مجموع المطلوبات	مجموع الموجودات
١٤١,٨١٠	٤٣٨,٢١٠	١,٠١٥,٥٩٤
-	-	١,٢٣٤
-	١,١١٩	-
-	٩٢	-
٢٣	-	-
٢٣	١,٢١١	١,٢٣٤
١٤١,٨٣٣	٤٣٩,٤٢١	١,٠١٦,٨٢٨

الرصيد الختامي (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠)

الأثر من التطبيق:

اصل حق الانتفاع
صافي التزام الإيجار
إلغاء الاعتراف بالدفعات المقدمة
تأثير الرصيد الافتتاحي بموجب معيار المحاسبة المالي رقم ٣٢

الرصيد الافتتاحي بموجب معيار المحاسبة المالي رقم ٣٢ بتاريخ
التطبيق المبدي في ١ يناير ٢٠٢١

أصل حق الاستخدام

٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)	
١,٢٣٤ (٢٩٢)	الاعتراف بأصول حق الاستخدام عند التطبيق الأولي لمعيار المحاسبة المالية ٣٢ زيادة في أصول حق الاستخدام، صافي رسوم الإطفاء والتعديلات
٩٤٢	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

صافي مطلوبات الإجارة

٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)			
صافي مطلوبات الإجارة	الإجارة المؤجلة	إجمالي مطلوبات الإجارة	تحليل النضج
٤٦٥	(١٩)	٤٨٤	أقل من سنة واحدة
٣٨٧	(١٢)	٣٩٩	من سنة إلى خمس سنوات
٨٥٢	(٣١)	٨٨٣	مجموع

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٣ السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ب) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكنها غير سارية المفعول معيار المحاسبة المالي رقم (٣٨) - الوعد، والخيار، والتحوط

أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية معيار المحاسبة المالي رقم ٣٨ - وعد، خيار، وتحوط في ٢٠٢٠. الهدف من هذا المعيار هو تحديد مبادئ المحاسبة وإعداد التقارير المناسبة، لاحتساب، وقياس، والإفصاحات، فيما يتعلق بترتيبات الوعد والخيار والتحوط المتوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية للمؤسسات المالية الإسلامية. هذا المعيار ساري المفعول للفترات المالية التي تبدأ من ١ يناير ٢٠٢٢.

بالإضافة لذلك، ينص المعيار على المعالجة المحاسبية للالتزامات البناءة والحقوق البناءة الناتجة من منتجات الوعد والخيار القائمة بذاتها.

تقوم المجموعة حالياً بتقييم أثر تطبيق هذا المعيار.

ج) اعتماد معايير جديدة في وقت مبكر

لم تقم المجموعة بتطبيق أي من المعايير الجديدة بشكل مبكر في الفترة الحالية قبل تاريخ نفاذها في ١ يناير ٢٠٢٢ أو مابعد ذلك.

٤ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة هي نفسها تلك المفصّل عنها في البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

إصلاحات IBOR (مقياس معدل الفائدة المعروض بين البنوك)

تتجه إصلاحات IBOR (مقياس معدل الفائدة المعروض بين البنوك) إلى المرحلة الثانية، والتي تتعلق باستبدال المعدلات المعيارية بمعدلات بديلة خالية من المخاطر. يعد أثر استبدال معدل الفائدة على منتجات وخدمات المجموعة أحد المحركات الحاسمة لهذا المشروع. بهدف تحقيق انتقال منظم وتخفيف المخاطر الناتجة عن الانتقال، فإن إدارة المجموعة في طور التخطيط لمشروع الانتقال للمجموعة وتواصل التعامل مع مختلف أصحاب المصلحة.

من المتوقع أن يكون لهذا المشروع تأثير واسع النطاق على المجموعة من حيث الحجم والتعقيد وسيؤثر على المنتجات والأنظمة والعمليات الداخلية.

٥ التقديرات والأحكام

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة يتطلب من الإدارة استخدام بعض التقديرات، والأحكام، والفرضيات المحاسبية الهامة التي تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية والأرقام المعلنة للموجودات، والمطلوبات، والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الحقيقية عن هذه التقديرات. عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، قامت الإدارة باستخدام الأحكام الجوهرية ذاتها التي تم استخدامها في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، والمصادر الرئيسية لتقدير عدم اليقين، والتي تم تطبيقها على البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

٦ الموسمية

لا توجد لدى المجموعة إيرادات جوهرية ذات طبيعة موسمية.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٧ استثمارات في صكوك

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)
٢٦١,٥٣٩	٢٨٣,٤١٦
١,٣١٧	١,٣١٧
(١,٧٢٤)	(١,٨٥٤)
٢٦١,١٣٢	٢٨٢,٨٧٩

صكوك الدين - بالتكلفة المطفأة:

- صكوك مسعرة *
 - صكوك غير مسعرة
- يُطرح: مخصصات الإنخفاض في القيمة

خلال الفترة، قامت المجموعة ببيع صكوك بمبلغ ١٢٧,٦٥٣ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ١٠,٤٣١ ألف دينار بحريني) وبيع مقداره ٥,٩٢٢ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ٢٢ ألف دينار بحريني).

* كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١، تم رهن صكوك بمبلغ ١٠٩,٥٧٢ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ١١٣,٩٥٢ ألف دينار بحريني) مقابل قروض من مؤسسات مالية بمبلغ ٨١,٠٨٤ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٧٥,٤٧٧ ألف دينار بحريني).

٨ موجودات التمويل

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)
٣٢٢,٢٢٠	٣٣٥,١١٤
١٠٤	-
٩٠	٩٠
١,٠١٤	٩٨٠
١,٣٤٤	-
٣٢٤,٧٧٢	٣٣٦,١٨٤
(١٧,٠٥٥)	(٢٠,٨٤٠)
٣٠٧,٧١٧	٣١٥,٣٤٤

مربحة (صافية من الأرباح المؤجلة)

مشاركة

وكالة

مضاربة

إستصناع

إجمالي موجودات التمويل

يُطرح: مخصصات الإنخفاض في القيمة

صافي موجودات التمويل

في سبتمبر ٢٠٢٠ وديسمبر ٢٠٢٠ و مايو ٢٠٢١، أصدر مصرف البحرين المركزي توجيهاً تنظيمياً لتمديد الإجراءات التنظيمية الامتيازية، أي تأجيل دفع أقساط العملاء حتى نهاية ديسمبر ٢٠٢٠ ويونيو ٢٠٢١ وديسمبر ٢٠٢١ على التوالي. ولكن سيتم فرض أرباح على العملاء خلال فترة تمديد تأجيل الدفع هذه، وبالتالي لا تتوقع المجموعة خسارة تعديل جوهرية نتيجة للتمديد. قدمت المجموعة تأجيلاً لأقساط القروض على تعرضات التمويل بمبلغ ٢١,٦٣٤ ألف دينار بحريني للتأجيل الثاني (سبتمبر ٢٠٢٠ إلى ديسمبر ٢٠٢٠)، و بمبلغ ٢٣,٩٤٣ ألف دينار بحريني للتأجيل الثالث (يناير ٢٠٢١ إلى يونيو ٢٠٢١). لا تزال المجموعة بصدد الانتهاء من التأجيل الرابع (يوليو ٢٠٢١ إلى ديسمبر ٢٠٢١).

المربحة صافية من الأرباح المؤجلة والتي تبلغ ١٧,٩٣٦ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ١٨,٨٦٢ ألف)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٨ موجودات التمويل (يتبع)

التفصيل لإجمالي موجودات التمويل ومخصصات انخفاض القيمة حسب المرحلة هو كالتالي:

المجموع	الضعف الإئتماني المشتري أو الناشي*	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى
٣٣٦,١٨٤	٦,٢٩٠	٢٩,٧٩٦	٣٥,٩٥٩	٢٦٤,١٣٩
(٢٠,٨٤٠)	(٥٧٢)	(١١,٥٤٩)	(١,٩٢٣)	(٦,٧٩٦)
٣١٥,٣٤٤	٥,٧١٨	١٨,٢٤٧	٣٤,٠٣٦	٢٥٧,٣٤٣

٢٠٢١ (مراجعة)

إجمالي موجودات التمويل
ي طرح: مخصصات الإنخفاض في
القيمة

صافي موجودات التمويل

المجموع	الضعف الإئتماني المشتري أو الناشي*	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى
٣٢٤,٧٧٢	٧,٣١١	٣٢,٦٦٦	٣٣,٣٣٥	٢٥١,٤٦٠
(١٧,٠٥٥)	-	(٧,٨٩١)	(١,٩٣٤)	(٧,٢٣٠)
٣٠٧,٧١٧	٧,٣١١	٢٤,٧٧٥	٣١,٤٠١	٢٤٤,٢٣٠

٢٠٢٠ (مدققة)

إجمالي موجودات التمويل
ي طرح: مخصصات الإنخفاض في
القيمة

صافي موجودات التمويل

* يتم الاحتساب المبدئي للأصول المنخفضة ائتمانياً عند شرائها أو عند إصدارها بقيمتها العادلة، ويتم إعادة قياسها لاحقاً لأي تغيير في الخسائر الائتمانية المتوقعة أو المبالغ القابلة للاسترداد المتوقعة. هذه الأصول مدرجة حالياً بنسبة ٢١٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٢٦٪) مقارنةً بمبالغها التعاقدية الأصلية القائمة. على أساس تراكمي، تم تسجيل الموجودات المنخفضة في القيمة (المرحلة ٣ و الضعف الإئتماني المشتري أو الناشي) بنسبة ٣٤٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٤٤٪) مقارنةً بمبالغها التعاقدية الأصلية القائمة.

٩ موجودات الإجارة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)
١٤٣,٧٣٧ (٣,٩٨٣)	١٥٣,٣٥٤ (٤,٧١٠)
١٣٩,٧٥٤	١٤٨,٦٤٤

إجمالي موجودات الإجارة
ي طرح: مخصصات الإنخفاض في القيمة

القيمة الدفترية لموجودات الإجارة

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٩ موجودات الإجارة (يتبع)

التفصيل لإجمالي موجودات الإجارة و مخصصات انخفاض القيمة حسب المرحلة هو كالتالي:

المجموعة	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى
١٥٣,٣٥٤ (٤,٧١٠)	١٣,٣٤٣ (٣,٣٧٢)	٣٣,٨١٧ (١,٠٧٧)	١٠٦,١٩٤ (٢٦١)
١٤٨,٦٤٤	٩,٩٧١	٣٢,٧٤٠	١٠٥,٩٣٣

٢٠٢١ (مراجعة)

إجمالي موجودات الإجارة
يطرح: مخصصات الإنخفاض في القيمة

صافي موجودات الإجارة

المجموعة	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى
١٤٣,٧٣٧ (٣,٩٨٣)	١٥,٢٠٨ (٣,٠١٤)	٢٢,٩٧٠ (٤٢٤)	١٠٥,٥٥٩ (٥٤٥)
١٣٩,٧٥٤	١٢,١٩٤	٢٢,٥٤٦	١٠٥,٠١٤

٢٠٢٠ (مدققة)

إجمالي موجودات الإجارة
يطرح: مخصصات الإنخفاض في القيمة

صافي موجودات الإجارة

١٠ استثمارات في أوراق مالية

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)
١٥,٠٨٠	١٥,٤٠٢
٤٠,٨١٢	٣٢,٦٥٥
٥٥,٨٩٢	٤٨,٠٥٧

بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل:
- أوراق مالية مهيكلية

بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية:
- أسهم حقوق ملكية غير مسعرة*

* تم احتساب مخصص انخفاض إضافي في القيمة للفترة لاشي ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ٥٠٠ ألف دينار بحريني).

١١ استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)
٤,٥٢٤	٣١,٩٦٣
٢٧,٧٥٩ (٣٢٠)	٦٠٠ (٧٢٢)
٣١,٩٦٣	٣١,٨٤١

الرصيد كما في ١ يناير
الإضافات خلال الفترة
حصة الخسارة للفترة

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدينانير البحرينية

١٢ موجودات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)
١١,١٤٤	-
٣,٨٣٦	٤,٣٢٠
١,٠٤٤	١,٠٤٦
٦٠٨	٥٣٣
-	٩٤٢
١١,٠١٤	١٠,١٣٢
٢٧,٦٤٦	١٦,٩٧٣

موجودات مستحوذ عليها
ربح مستحق على صكوك
مستحق من الاستثمارات
مصرفات مدفوعة مقدماً
أصل حق الاستخدام
ذمم مدينة أخرى*

*الذمم المدينة الأخرى هي صافي مخصص انخفاض القيمة البالغ ١,٧٤٢ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ١,٧٤٢ ألف دينار بحريني).

خلال الفترة، تم إعادة تصنيف موجودات مستحوذ عليها (محتفظ بها للبيع) الى محتفظ بها للاستخدام، وتم تحويلها الى استثمارات عقارية بسبب التغيير في احتمال البيع الفوري لهذه الاصول.

١٣ مطلوبات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)
٥,٥٨١	٤,٣٠٢
٤٤٣	٥٤٩
٢٦٩	٣٣٩
٦٩٦	٤٧٢
٢٧	٢٧
-	٨٥٢
٦,٢٥٣	٤,٦٣٦
١٣,٢٦٩	١١,١٧٧

أرباح مضاربات مستحقة
مقدم مستلم من عملاء
ذمم دائنة للموظفين
أعمال خيرية وزكاة مستحقة الدفع
مستحقات عقود إستصناع
صافي مطلوبات الإجارة
ذمم دائنة أخرى ومصرفات مستحقة

١٤ حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)
٧٦,٣٥٠	٧٩,١٩٢
٢٥١,٩٩٣	٢٩٢,٦١١
٩٧,٠٠٦	٨٤,٩٢٤
٤٢٥,٣٤٩	٤٥٦,٧٢٧

حساب التوفير
مضاربة آجلة
أخرى

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

١٤ حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار (يتبع)

تم مزج الأموال المستلمة من وعاء الوكالة ووعاء المضاربة واستثمارها (حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار) مع أموال المجموعة في فئات الأصول التالية، وإدراجها ضمن بند حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)	
٣٣,٢٨٠	٢٥,٧٤٦	أرصدة لدى البنوك
١٥,٤١٤	١٥,١٠٨	حساب احتياطي مصرف البحرين المركزي
١٧,٧٢٠	٢٣,٧٥١	إيداعات لدى المؤسسات المالية
٢٦١,١٣٢	٢٨٢,٨٧٩	أدوات الدين - صكوك
٩٧,٨٠٣	١٠٩,٢٤٣	موجودات التمويل
٤٢٥,٣٤٩	٤٥٦,٧٢٧	

١٥ رأس المال المدفوع

خلال اجتماع الجمعية العمومية غير الاعتيادي الذي عقد بتاريخ ٢٥ مارس ٢٠٢٠، قرر المساهمون شطب خسائر بمبلغ ١٥,٧٨٨ ألف دينار بحريني مقابل رأس المال المدفوع، من خلال تخفيض عدد الأسهم.

١٦ مضاربة ثانوية

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)	
٤٧,٢٢٢	٤٧,٢٢٢	مضاربة ثانوية
٤٧,٢٢٢	٤٧,٢٢٢	

يحتفظ البنك بمضاربة ثانوية (أوراق مالية من الفئة الأولى الإضافية المتوافقة مع إطار مع بازل ٣) بقيمة ١٥٩ مليون دولار أمريكي (٦٠ مليون دينار بحريني). تم رفع رأس المال هذا من أجل تلبية الحد الأدنى من المتطلبات التنظيمية المتعلقة بإجمالي حقوق الملكية كما هو محدد من قبل مصرف البحرين المركزي. القيمة الدفترية هي صافي تكلفة الإصدار.

فيما يلي ملخص الشروط والأحكام:

- يتم توزيع الأرباح على هذه الأوراق المالية على أساس نصف سنوي وفقاً للشروط والأحكام الخاصة بالقيمة الاسمية القائمة للأوراق المالية ووفقاً لها بمعدل متوقع قدره ١٠% سنوياً؛
- يتم احتساب المضاربة الثانوية ضمن حقوق الملكية في بيان المركز المالي المرحلي المختصر الموحد والأرباح المدفوعة لرب المال (حامل الأداة المالية) يتم احتسابها كتخصيص للأرباح؛
- يتم استثمار المضاربة الثانوية في مجموعة أصول مضاربة عامة على أساس متداخل غير مقيد.
- لا يحق للمستثمر المطالبة بالأرباح ولن يتم اعتبار مثل هذا الحدث بأنه حدث للتعثر في السداد.
- في حالة وقوع حدث غير قابل للبقاء، سيتم تحويل الشهادات تحويلًا كلياً أو جزئياً على أساس تناسبي وفقاً لشروط الشهادات والتي تتطلب التحويل بالقيمة العادلة لحصة البنك في وقت وقوع مثل هذا الحدث الغير قابل للبقاء.
- قد يتم استرداد الشهادات وفقاً لخيار استدعاء الوصي بعد ٥ سنوات من تاريخ الإصدار.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

١٧ إلتزامات وإرتباطات

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)
٣١,٣٨٩	٣٩,٣٨١
٩,٦٢١	١٥,٤٨٤
٥٥٩	٢٨٢

إلتزامات غير مسحوبة لتمديد تمويلات*
ضمانات مالية
خطابات اعتماد

* يحق للمجموعة إلغاء الإلتزام غير المسحوبة بتمديد التمويل قبل انتهاء مدته.

قضايا ومطالبات

في سياق العمل الاعتيادي، يقوم البنك برفع قضايا ضد عملاءه ويقوم عملاء البنك والمستثمرين برفع قضايا ضد البنك. الإدارة القانونية للمجموعة تعمل مع مستشار قانوني داخلي ومستشار قانوني خارجي اعتماداً على طبيعة القضايا. يتم إجراء تقييم دوري للنتائج المحتملة لهذه القضايا، ويتم إبلاغ الإدارة العليا ومجلس الإدارة بهذه النتائج.

بناءً على تأكيد المستشارين القانونيين الخارجيين للبنك، فإن الإدارة على ثقة من قوة موقف البنك للدفاع عن نفسه مقابل هذه الدعوة القضائية. لم يكن هناك أي إفصاحات إضافية تتعلق بالمطلوبات الطارئة ناتجة من أي مطالبات مماثلة، حيث أن أعضاء مجلس إدارة البنك يعتقدون أن أي إفصاحات من هذا النوع قد تضر وضع المجموعة القانوني.

١٨ تخصيصات صافي الأرباح، إن وجدت، يتم عملها فقط بعد الحصول على موافقة المساهمين.

١٩ رسوم وإيرادات أخرى

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)
٩٩١	٩١١
٤٨٠	٥٦٧
٣٠٤	٧١٥
٦٤	٤٥
١,٨٣٩	٢,٢٣٨

دخل الرسوم
أرباح تحويل العملات الأجنبية
استردادات المبالغ المشطوبة من موجودات التمويل
أخرى

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠ مخصصات الإنخفاض في القيمة

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)
٢	-
١٦٠	٤,٠٣١
٥٤	١٣١
١٨٢	٧٢٧
٦٦	١٤١
٤٦٤	٥,٠٣٠

أرصدة وإيداعات لدى البنوك ومؤسسات مالية
موجودات التمويل (إيضاح ٨)
استثمار في الصكوك (إيضاح ٧)
موجودات الإجارة (إيضاح ٩)
التزامات وضمائم مالية

رصيد المخصص للخسائر الائتمانية في الجدول أدناه يشمل جميع الموجودات المالية، وموجودات الإجارة، والتعرضات غير المدرجة في المركز المالي.

المجموع	الضعف الإئتماني المشترى أو الناشئ	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى
٢٤,٧٤٠	-	١٤,٠٣٩	٢,٣٦٤	٨,٣٣٧
-	-	(٥٩١)	(٢٥١)	٨٤٢
-	-	(٣٧٦)	٥٦٢	(١٨٦)
-	-	٣٤٨	(١٩٦)	(١٥٢)
-	-	(٦١٩)	١١٥	٥٠٤
٥,٠٣٠	٥٧٢	٤,٨٨٨	٥٢١	(٩٥١)
(٤)	-	(٤)	-	-
-	-	-	-	-
٢٩,٧٦٦	٥٧٢	١٨,٣٠٤	٣,٠٠٠	٧,٨٩٠

٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)

الرصيد الافتتاحي
لمخصص الخسائر الائتمانية
في ١ يناير

محول للمرحلة الأولى
محول للمرحلة الثانية
محول للمرحلة الثالثة

صافي الحركة
مخصص الفترة (صافي)
شطب
استبعاد

الرصيد الختامي لمخصص الخسائر
الإئتمانية في ٣٠ سبتمبر

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠ مخصصات الإنخفاض في القيمة (يتبع)

المجموع	المرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة حياة - منخفضة القيمة	المرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة حياة - ليست منخفضة القيمة	المرحلة الأولى: ١٢ الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً
-	-	-	-
٢٠,٨٤٠	١٢,١٢١	١,٩٢٣	٦,٧٩٦
١,٨٥٤	١,٣١٧	-	٥٣٧
٤,٧١٠	٣,٣٧٢	١,٠٧٧	٢٦١
٦٢١	٣٢٥	-	٢٩٦
١,٧٤١	١,٧٤١	-	-
٢٩,٧٦٦	١٨,٨٧٦	٣,٠٠٠	٧,٨٩٠

٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية
موجودات التمويل (إيضاح ٨)
استثمارات في صكوك (إيضاح ٧)
موجودات الإجارة (إيضاح ٩)
التزامات و ضمانات مالية
موجودات أخرى

المجموع	الضعف الائتماني المشتري أو الناشئ	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى
٤٢,٨٦٥	١٠,٠٨٢	٢٤,٧٥١	٣,١٢٣	٤,٩٠٩
-	-	(٣٦٥)	(٩٤٨)	١,٣١٣
-	-	(١٦٣)	٢٨٥	(١٢٢)
-	٨٤٥	١,٥٩١	(٢,٣٠٥)	(١٣١)
-	٨٤٥	١,٠٦٣	(٢,٩٦٨)	١,٠٦٠
٣,١١٠	-	٣٧	٢,٧٩٩	٢٧٤
(٢,٦٤٦)	-	(٢,٦٤٦)	-	-
(١٠,١٥٠)	-	(١٠,١٥٠)	-	-
(١١,٠٤٠)	(١٠,٩٢٧)	-	-	(١١٣)
٢٢,١٣٩	-	١٣,٠٥٥	٢,٩٥٤	٦,١٣٠

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (مراجعة)

الرصيد الافتتاحي
لمخصص الخسائر الائتمانية
في ١ يناير

محول للمرحلة الأولى
محول للمرحلة الثانية
محول للمرحلة الثالثة
صافي الحركة
التكلفة للفترة (صافي)
الاسترداد / إعادة الكتابة
شطب
استبعاد

الرصيد الختامي لمخصص
الخسائر الائتمانية في
٣٠ سبتمبر

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠ مخصصات الإنخفاض في القيمة (يتبع)

المجموع	المرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى حياة -منخفضة القيمة	المرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى حياة - ليست منخفضة القيمة	المرحلة الأولى: ١٢ الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهرًا
٤	-	-	٤
١٧,٠٢٢	٨,٧٥٥	٢,٧٣٣	٥,٥٣٤
١,٣٧٨	١,٣١٨	-	٦٠
٣,٤٠٠	٢,٩٠٦	٢٢١	٢٧٣
٣٣٥	٧٦	-	٢٥٩
٢٢,١٣٩	١٣,٠٥٥	٢,٩٥٤	٦,١٣٠

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (مراجعة)

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية
موجودات التمويل (إيضاح ٨)
استثمارات في صكوك (إيضاح ٧)
موجودات الإجارة (إيضاح ٩)
التزامات و ضمانات مالية

٢١ العائد لكل سهم

يتم احتساب العائد الأساسي لكل سهم بقسمة ربح الفترة العائد لحاملي أسهم المصرف (معدلة لتوزيع الأرباح على رأس مال إضافي من الفئة الأولى) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة منقوص من أسهم الخزينة. لا توجد أسهم محتملة مخففة قابلة للتحويل إلى أسهم.

للتسعة أشهر المنتهية في		للتسعة أشهر المنتهية في	
٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)
٢,٠٦٨	٢,٨٣٣	٧,٧٧٧	٨,٨٤١
-	-	-	(٣,٠٠٠)
٢,٠٦٨	٢,٨٣٣	٧,٧٧٧	٥,٨٤١
٨٠٣,٩٣٣	٨٠٣,٦٧٥	٨٠٣,٩٣٠	٨٠٣,٥٨٤
٢,٥٧٢	٣,٥٢٦	٩,٦٧٤	٧,٢٦٨

الربح العائد إلى حاملي أسهم الشركة الأم
ناقصًا: الأرباح موزعة على رأس مال إضافي من
الفئة الأولى

الربح العائد إلى حاملي أسهم الشركة الأم
لإحتساب العائد الأساسي و المخفّض لكل سهم

المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة
بعد طرح أسهم الخزينة (بالآلاف)

العائد الأساسي والمخفّض لكل سهم (فلس)

يتم دفع الأرباح الموزعة على رأس المال الإضافي من الفئة الأولى بشكل نصف سنوي وبالتالي لا يتم تعديلها كل ربع سنة. وفقًا لذلك ،
قد لا يكون العائد الأساسي والمخفّض لكل سهم المحتسب للفترة مؤشرا على المقياس السنوي.

٢٢ موجودات تحت الإدارة

يقوم المصرف بتوفير خدمات إدارية، وإدارة استثمارات وخدمات إستشارية لشركائه الاستثمارية، حيث تقوم المجموعة باتخاذ قرارات
نيابة عن هذه الشركات. لم يتم تضمين أي موجودات تحت الإدارة في هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة. في تاريخ بيان
المركز المالي، بلغت الموجودات تحت الإدارة في المجموعة ٢٦٤,٤٨ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٢٦٧,٩٨ مليون
دينار بحريني). خلال السنة، لم يقم المصرف بإحتساب أي رسوم إدارية (٢٠٢٠: لا شيء) لإدارة هذه الموجودات

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٣ المعاملات الجوهرية مع الأطراف ذوي العلاقة

الأرصدة والمعاملات الجوهرية مع الأطراف ذوي العلاقة المبينة في هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة كالتالي:

المجموع	موجودات تحت الإدارة (شاملة شركات ذات أغراض خاصة)	الشركة الأم / مساهمين رئيسيين / شركات لدى أعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	المدراء / كبار موظفي الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة الشرعية	شركات زميلة	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)
٩,٤٧٧	-	٦,٥٣٠	٢,٩٤٧	-	الموجودات
٢٠,٣٨٤	١٨,١٠٠	٢,٢٨٤	-	-	موجودات التمويل
٣١,٩٩٠	-	-	-	٣١,٩٩٠	استثمارات في أوراق مالية
١١٧	-	-	-	١١٧	استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
					موجودات أخرى
					المطلوبات
١,٦٧٠	-	-	١,٦٧٠	-	إيداعات من مؤسسات مالية،
٥,٩٣٣	٢٤	٥,٢١٠	١٣٨	٥٦١	ومؤسسات غير مالية وأفراد
٦٧,٣٩٠	٢٩١	٦٦,٥٥٥	١٣٤	٤١٠	حسابات جارية للعملاء
٥٧٦	-	٥٧٦	-	-	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
					مطلوبات أخرى

المجموع	موجودات تحت الإدارة (شاملة شركات ذات أغراض خاصة)	الشركة الأم / مساهمين رئيسيين / شركات لدى أعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	المدراء / كبار موظفي الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة الشرعية	شركات زميلة	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)
٩٩٦	-	٨٧٩	١١٧	-	الإيرادات
٢٦٣	٢٦٣	-	-	-	إيراد من موجودات التمويل و الإجارة
(٧٢٢)	-	-	-	(٧٢٢)	إيراد من استثمارات في أوراق مالية
					حصة المجموعة في خسائر استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
					المصروفات
١٩	-	-	١٩	-	مصروفات على إيداعات من مؤسسات مالية،
١,٩٤٢	٥	١,٩٢٧	١	٩	ومؤسسات غير مالية وأفراد
٤٨٥	-	-	٤٨٥	-	العائد على أصحاب حسابات الاستثمار
٣٢٤	٤٤	٢٨٠	-	-	تكلفة الموظفين
					مصاريف أخرى

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٣. المعاملات الجوهرية مع الأطراف ذوي العلاقة (يتبع)

المجموع	موجودات تحت الإدارة (شاملة شركات ذات أغراض خاصة)	الشركة الأم / مساهمين / رئيسيين / شركات لدى أعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	المندراء / كبار موظفي الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة الشرعية	شركات زميلة	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)
١٠,٢٤٧	-	٦,٦٧١	٣,٥٧٦	-	الموجودات
٢٠,٨٢١	١٨,٥٣٧	٢,٢٨٤	-	-	موجودات التمويل
٣١,٩٦٣	-	-	-	٣١,٩٦٣	استثمارات في أوراق مالية
٩٤٢	٨٢٥	-	-	١١٧	استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
					موجودات أخرى
					المطلوبات
٤٤,٥٤٣	-	٤٢,٤٣٨	٢,١٠٥	-	مصروفات على إبداعات من مؤسسات مالية، ومؤسسات غير مالية وأفراد
٨,٢١٥	١,٢١١	٦,٧٨٤	٨٥	١٣٥	حسابات جارية للعملاء
٨٠,٨٢٧	٣٢٧	٧٩,٨٤٦	٢٤١	٤١٣	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
١,٠٣٠	-	١,٠٣٠	-	-	مطلوبات أخرى

المجموع	موجودات تحت الإدارة (شاملة شركات ذات أغراض خاصة)	الشركة الأم / مساهمين / رئيسيين / شركات لدى أعضاء مجلس الإدارة حصص فيها	المندراء / كبار موظفي الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة الشرعية	شركات زميلة	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (مراجعة)
٧٧٠	-	٧٢١	٤٩	-	الإيرادات
-	-	-	-	-	إيراد من موجودات التمويل و الإجارة
(١٠)	-	٢	-	(١٢)	إيراد من استثمارات في أوراق مالية
					حصة المجموعة في خسائر استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
					المصروفات
٧٥٦	-	٦٧١	٨٥	-	مصروفات على إبداعات من مؤسسات مالية، ومؤسسات غير مالية وأفراد
١,٢١٩	٦	١,٢٠٠	٣	١٠	العائد على أصحاب حسابات الاستثمار
١,٢٩٦	-	-	١,٢٩٦	-	تكلفة الموظفين
٢٧	٢٧	-	-	-	مصاريف أخرى

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٤ بيان القطاعات

المجموع	غير موزعة	خدمات مصرفية استثمارية	خدمات مصرفية للمؤسسات والأفراد
٤١,١٥١	-	(٢٥٥)	٤١,٤٠٦
٨,٨٠٨	(٥,٠٨٩)	(٧٧٠)	١٤,٦٦٧
١,٠٤٨,٢٤٦	١٤,٣١٧	١٧٨,٦١٩	٨٥٥,٣١٠

٣٠ سبتمبر ٢٠٢١
(مراجعة)

إيرادات القطاع
نتائج القطاع
موجودات القطاع

المجموع	غير موزعة	خدمات مصرفية استثمارية	خدمات مصرفية للمؤسسات والأفراد
٣٤,٨١٨	-	١٥	٣٤,٨٠٣
٧,٧٢١	(٤,٧٦٩)	(٥١٠)	١٣,٠٠٠
٩٩٩,٦٨٥	١٣,٧٥٤	١٨١,٧٤٤	٨٠٤,١٨٧

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠
(مراجعة)

إيرادات القطاع
نتائج القطاع
موجودات القطاع

٢٥ الأدوات المالية

(أ) القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به مبادلة أصل أو سداد إلتزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية.

القيمة العادلة لللكوك المُسعرة والتي تظهر بالتكلفة المطفأة ٢٨٣,٤١٦ ألف دينار بحريني (٢٠٢٠: ٢٦١,٥٣٩ ألف دينار بحريني) بلغت ٢٧٤,٣٣٧ ألف دينار بحريني في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (٢٠٢٠: ٢٧٥,٣٦٦ ألف دينار بحريني).

في حالة موجودات التمويل و الإجارة، يكون متوسط معدل الربح للمحفظة متوافق مع قيم السوق الحالية للتسهيلات المشابهة، وبناءً على ذلك وبعد الأخذ بعين الإعتبار التعديلات المتعلقة بمخاطر المبالغ المدفوعة مقدماً ومخصصات انخفاض القيمة، يتوقع ألا تتغير القيمة الحالية جوهرياً مقارنة بالقيمة العادلة لهذه الموجودات. فإن القيمة العادلة المقدرة للأدوات المالية الأخرى للمجموعة لا تختلف إختلافاً جوهرياً عن قيمها الدفترية، نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

(ب) تراتبية القيمة العادلة

يحلل الجدول التالي أدوات الاستثمار التي تظهر بالقيمة العادلة، حسب طريقة التقييم. تم تحديد المستويات المختلفة على النحو التالي:

- المستوى الأول: الأسعار المُدرجة (غير المعدلة) في أسواق نشطة لموجودات ومطلوبات متطابقة.
- المستوى الثاني: مُدخلات أخرى غير الأسعار المُدرجة المشمولة في المستوى الأول والقبالة للرصد على الموجودات أو المطلوبات، سواءاً بطريقة مباشرة (كالأسعار) أو بطريقة غير مباشرة (مستمدة من الأسعار).
- المستوى الثالث: مُدخلات لموجودات أو مطلوبات تكون غير مبنية على بيانات السوق القابلة للرصد (مُدخلات غير قابلة للرصد)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٥. الأدوات المالية (يتبع)

(ب) تراتبية القيمة العادلة (يتبع)

٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)

الإجمالي	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول
١٥,٤٠٢	-	١٥,٤٠٢	-
٣٢,٦٥٥	٣٢,٦٥٥	-	-
٤٨,٠٥٧	٣٢,٦٥٥	١٥,٤٠٢	-

أوراق مالية مهيكلة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
أوراق مالية غير مسعرة تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)

الإجمالي	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول
١٥,٠٨٠	-	١٥,٠٨٠	-
٤٠,٨١٢	٤٠,٨١٢	-	-
٥٥,٨٩٢	٤٠,٨١٢	١٥,٠٨٠	-

أوراق مالية مهيكلة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
أوراق مالية غير مسعرة تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

الجدول التالي يحلل الحركة في الموجودات المالية في المستوى ٣ خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١:

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (مراجعة)
١١,١٧٤	٤٠,٨١٢
-	-
-	(٣٣)
(٥٤)	(٣١٢)
٢٣,٣٣٩	-
(١١,١٧٤)	(٧,٨١٢)
٢٣,٢٨٥	٣٢,٦٥٥

في ١ يناير
إعادة التصنيف بسبب معيار المحاسبة المالي رقم (٣٣)
خسارة القيمة العادلة في بيان الدخل
الحركة في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
مشتريات
تسويات / مبيعات

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١، لم يكن هناك أي تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني لمقاييس القيمة العادلة. عند التطبيق المبكر لمعيار المحاسبة المالي رقم (٣٣) في ١ يناير ٢٠٢٠، تم إعادة تصنيف جميع الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية التي تم تصنيفها بالتكلفة مطروحاً انخفاض القيمة، إلى القيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، وقياسها كموجودات مالية من المستوى الثالث.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٥. الأدوات المالية (يتبع)

(ب) تراتبية القيمة العادلة (يتبع)

٣٠ سبتمبر ٢٠٢١ (مراجعة)

الزيادة/ النقص) في التقييم	الحركة الممكنة والمعقولة +/- (في المدخل المتوسط)	القيمة العادلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	المدخلات الرئيسية غير القابلة للرصد	تقنية التقييم المستخدمة
(٣٨) / ٣٨	+/- ٥%	٢,٨١٧	قيمة المؤسسة للأرباح قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء	منهجية مضاعفات السوق
(٢٢٨) / ٢٢٨	+/- ٥%	٣,٩٥٩	السعر إلى القيمة الدفترية	منهجية مضاعفات السوق
(٣٢) / ٣٢	+/- ٥%	١,١٤٢	السعر إلى إجمالي الأصول	منهجية مضاعفات السوق
(٢٧) / ٢٧	+/- ٥%	٧٧٨	تكلفة حقوق الملكية ومعدل النمو النهائي	التدفقات النقدية المخصصة
		٨,٦٩٦		

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)

الزيادة/ النقص) في التقييم	الحركة الممكنة والمعقولة +/- (في المدخل المتوسط)	القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	المدخلات الرئيسية غير القابلة للرصد	تقنية التقييم المستخدمة
(١٠٣) / ١٠٣	+/- ٥%	٢,٨١٧	قيمة المؤسسة للأرباح قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء	منهجية مضاعفات السوق
(٧٠٢) / ٧٠٢	+/- ٥%	١١,٦٦٤	السعر إلى القيمة الدفترية	منهجية مضاعفات السوق
(٣٢) / ٣٢	+/- ٥%	١,١٤٢	السعر إلى إجمالي الأصول	منهجية مضاعفات السوق
(٢٧) / ٢٧	+/- ٥%	٧٩٢	تكلفة حقوق الملكية ومعدل النمو النهائي	التدفقات النقدية المخصصة
		١٦,٤١٥		

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٥. الأدوات المالية (يتبع)

(ب) تراتبية القيمة العادلة (يتبع)

أدوات مالية ليست بالقيمة العادلة
يبين الجدول التالي مقارنة بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة للأدوات المالية:

القيمة العادلة (مراجعة)	القيمة الدفترية (مراجعة)
٢٧٤,٣٣٧	٢٨٢,٨٧٩
٣١٥,٣٤٤	٣١٥,٣٤٤
١٤٨,٦٤٤	١٤٨,٦٤٤
٤٨,٠٥٧	٤٨,٠٥٧
٧٨٦,٣٨٢	٧٩٤,٩٢٤
٥٠,٦٥٨	٥٠,٦٥٨

٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

موجودات مالية
استثمارات في صكوك
موجودات التمويل
موجودات الإجارة
استثمارات في أوراق مالية

مطلوبات مالية

حسابات جارية للعملاء

القيمة العادلة (مدققة)	القيمة الدفترية (مدققة)
٢٧٥,٣٦٦	٢٦١,١٣٢
٣٠٧,٧١٧	٣٠٧,٧١٧
١٣٩,٧٥٤	١٣٩,٧٥٤
٥٥,٨٩٢	٥٥,٨٩٢
٧٧٨,٧٢٩	٧٦٤,٤٩٥
٥٥,٦٧٦	٥٥,٦٧٦

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

موجودات مالية
استثمارات في صكوك
موجودات التمويل
موجودات الإجارة
استثمارات في أوراق مالية

مطلوبات مالية

حسابات جارية للعملاء

أدوات مالية أخرى

الإيداعات لدى المؤسسات المالية والإيداعات من المؤسسات المالية هي لفترات قصيرة، وبالتالي فإن القيمة الدفترية لا تختلف عن القيمة العادلة. الإيداعات من المؤسسات غير المالية والأفراد الغير قصيرة الأجل يتم إعادة تسعيرها على فترات منتظمة، وبالتالي فإن القيمة الدفترية تعكس القيمة العادلة. القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى لا تختلف إختلافاً جوهرياً عن قيمتها الدفترية نتيجة لطبيعتها قصيرة الأجل.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٦ النسب التنظيمية

أ. نسبة تغطية السيولة (LCR)

يتم احتساب نسبة تغطية السيولة كنسبة من مخزون الموجودات السائلة عالية الجودة إلى صافي التدفقات النقدية الخارجة على مدار الثلاثين يوماً القادمة. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١، حافظ البنك على معدل تغطية السيولة بنسبة ٢٥٢,٤٧% (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ١٩٨,٢٨%) وهو أعلى من الحد الأدنى التنظيمي البالغ ٨٠٪. سار حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

ب. نسبة صافي التمويل المستقر (NSFR)

الهدف من نسبة صافي التمويل المستقر هو تعزيز مرونة محافظ مخاطر السيولة للبنوك، وتحفيز قطاع مصرفي أكثر مرونة على مدى أفق زمني أطول. تحد نسبة صافي التمويل المستقر من كثرة الاعتماد على التمويل بالجملة قصير الأجل، وتشجع تقييماً أفضل لمخاطر التمويل عبر جميع البنود داخل وخارج الميزانية العمومية، وتعزز استقرار التمويل.

يتم احتساب نسبة صافي التمويل المستقر كنسبة مئوية على أنها "التمويل المستقر المتوفر" مقسوماً على "التمويل المستقر المطلوب".

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١، كانت نسبة صافي التمويل المستقر الموحدة حسب متطلبات الكتيب الإرشادي لمصرف البحرين المركزي كما يلي:

مجموع القيمة الموزونة	قيم غير موزونة (قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)			بدون تاريخ استحقاق محدد	البند
	أكثر من سنة واحدة	أكثر من ٦ أشهر وأقل من سنة واحدة	أقل من ٦ أشهر		
١٦٨,٢٣٩	٩,٣١٩	-	-	١٥٨,٩٢٠	التمويل المستقر المتاح: رأس المال: رأس المال التنظيمي أدوات رأسمالية أخرى ودائع الأفراد وودائع من العملاء من الشركات الصغيرة: ودائع مستقرة ودائع أقل استقراراً تمويلات بالجملة: ودائع تشغيلية تمويلات أخرى بالجملة مطلوبات أخرى: نسبة صافي التمويل المستقر لمطلوبات جميع المطلوبات الأخرى غير المشمولة في الفئات المذكورة أعلاه مجموع التمويل المستقر المتاح
-	-	-	-	-	
٧٥,٩٢٧	١,٨٢٢	٧,٠٨٥	٧٠,٩٢٠	-	
٢١٧,٦٣٣	٨,٦٢٨	٣٩,٨٨٣	١٩٢,٣٤٦	-	
-	-	-	-	-	
١٧٠,٠٧٩	٢٨,٦٤١	٥٠,٧٢٠	٤٨٠,٢٢٧	-	
-	-	-	-	-	
-	-	-	٩,٥٩٠	-	
٦٣١,٨٧٨	٤٨,٤١٠	٩٧,٦٨٨	٧٥٣,٠٨٣	١٥٨,٩٢٠	

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٦. النسب التنظيمية (يتبع)

ب. نسبة صافي التمويل المستقر (يتبع)

مجموع القيمة الموزونة	قيم غير موزونة (قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)			بدون تاريخ استحقاق محدد	البند
	أكثر من سنة واحدة	أكثر من ٦ أشهر وأقل من سنة واحدة	أقل من ٦ أشهر		
١٦,١٩٢	-	-	-	٢٨٥,٨١٣	التمويل المستقر المطلوب: مجموع نسبة صافي التمويل المستقر للموجودات السائلة عالية الجودة تمويلات وصكوك/أوراق مالية منتجة: تمويلات منتجة لمؤسسات مالية مضمونة بموجودات سائلة عالية الجودة من المستوى الأول تمويلات منتجة لمؤسسات مالية مضمونة بموجودات سائلة عالية الجودة من عدا المستوى الأول وتمويلات منتجة غير مضمونة لمؤسسات مالية تمويلات منتجة لمؤسسات لعملاء الشركات عدا المؤسسات المالية وتمويلات للعملاء من الأفراد الشركات الصغيرة، وتمويلات لجهات سيادية ومصارف مركزية ومؤسسات القطاع العام، منها: بوزن مخاطر أقل من أو يساوي ٣٥٪ وفقاً لتوجيهات نسبة ملاءة رأس المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي أوراق مالية/صكوك غير متعثرة وغير مؤهلة كموجودات سائلة عالية الجودة، بما في ذلك الأسهم المتداولة في البورصة
-	-	-	-	-	
٩,٤٠٢	-	-	٦٢,٦٨٣	-	
٣٣٠,٨١٧	٣٢٤,٨٢٢	٢٣,٠٤٥	٨٦,٣٩١	-	موجودات أخرى: سلع متداولة مادياً، بما في ذلك الذهب موجودات مدرجة كهامش ميدني لعقود التحوط المتوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية ومساهمات صناديق طرف المقاصة المركزي موجودات تحوط نسبة صافي التمويل المستقر المتوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية موجودات عقود تحوط نسبة صافي التمويل المستقر المتوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية قبل طرح هامش التغيير المدرج جميع الموجودات الأخرى غير المتضمنة في الفئات أعلاه بنود خارج الميزانية العمومية
٣,٤٢٤	٥,٢٦٧	-	-	-	
١٥٢,٥٦٢	٥,٥٣٤	-	٣٢,١٢٩	١٣١,٧٩٤	
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
٨٩,٣٩٠	-	-	-	٨٣,٣٩٠	
٢,٧٣٩	-	-	-	٥٤,٧٧٨	
٦٠٤,٥٢٦	٣٣٥,٦٢٣	٢٣,٠٤٥	١٨١,٢٠٣	٥٦١,٧٧٥	مجموع التمويل المستقر المطلوب
١٠٤,٥٢٪					نسبة صافي التمويل المستقر (%)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٦. النسب التنظيمية (يتبع)

ب. نسبة صافي التمويل المستقر (يتبع)

تحتسب نسبة صافي التمويل المستقر حسب متطلبات الكتيب الإرشادي لمصرف البحرين المركزي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ كما يلي:

مجموع القيمة الموزونة	قيم غير موزونة (قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)				البند
	أكثر من سنة واحدة	أكثر من ٦ أشهر وأقل من سنة واحدة	أقل من ٦ أشهر	بدون تاريخ استحقاق محدد	
١٦٢,٥٤١	٨,٩٨٠	-	-	١٥٣,٥٦١	التمويل المستقر المتاح: رأس المال: رأس المال التنظيمي أدوات رأسمالية أخرى ودائع الأفراد وودائع من العملاء من الشركات الصغيرة: ودائع مستقرة ودائع أقل استقراراً تمويلات بالجملة: ودائع تشغيلية تمويلات أخرى بالجملة مطلوبات أخرى: نسبة صافي التمويل المستقر لمطلوبات جميع المطلوبات الأخرى غير المشمولة في الفئات المذكورة أعلاه مجموع التمويل المستقر المتاح
-	-	-	-	-	
٢٦٥,٠٦٧	٤٤,٥٧٢	٧٠,٢٧٥	١٧٤,٧١٩	-	
-	-	-	-	-	
٢٠٥,٣٢٢	٢٠,٨٧٠	٤٢,٢٠٠	٤٩٧,٦٢٤	-	
-	-	-	-	-	
-	-	-	١٢,١٣٣	-	
٦٣٢,٩٣٠	٧٤,٤٢٢	١١٢,٤٧٥	٦٨٤,٤٧٦	١٥٣,٥٦١	

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٦. النسب التنظيمية (يتبع)

ب. نسبة صافي التمويل المستقر (يتبع)

١٥,٣٤١	-	-	-	٢٧٣,٥٦٨	التمويل المستقر المطلوب: مجموع نسبة صافي التمويل المستقر للموجودات السائلة عالية الجودة تمويلات وصكوك/أوراق مالية منتجة: تمويلات منتجة لمؤسسات مالية مضمونة بموجودات سائلة عالية الجودة من المستوى الأول تمويلات منتجة لمؤسسات مالية مضمونة بموجودات سائلة عالية الجودة من عدا المستوى الأول وتمويلات منتجة غير
٧,٦٥٠	-	-	٥١,٠٠١	-	مضمونة لمؤسسات مالية تمويلات منتجة لمؤسسات لعملاء الشركات عدا المؤسسات المالية وتمويلات للعملاء من الأفراد الشركات الصغيرة، وتمويلات لجهات سيادية ومصارف مركزية ومؤسسات القطاع العام، منها:
٣٢٠,٤٥٩	٣١٨,٢٣٦	٣٢,٨٧٤	٦٧,٠٤٤	-	بوزن مخاطر أقل من أو يساوي ٣٥٪ وفقاً لتوجيهات نسبة ملاءة رأس المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي أوراق مالية/صكوك غير متعثرة وغير مؤهلة كموجودات سائلة عالية الجودة، بما في ذلك الأسهم المتداولة في البورصة
-	-	-	-	-	موجودات أخرى: سلع متداولة مادياً، بما في ذلك الذهب موجودات مدرجة كهامش ميدني لعقود التحوط ومساهمات صناديق طرف المقاصة المركزي موجودات تحوط نسبة صافي التمويل المستقر مطلوبات عقود تحوط نسبة صافي التمويل المستقر قبل طرح هامش التغيير المدرج
٥,٤١٢	٨,٣٢٦	-	-	-	جميع الموجودات الأخرى غير المتضمنة في الفئات أعلاه بنود خارج الميزانية العمومية
١٦٠,٥٣٠	٥,٥٠١	-	٣٢,٢٠٥	١٣٩,٧٥١	مجموع التمويل المستقر المطلوب
-	-	-	-	-	نسبة صافي التمويل المستقر (%)
٩٩,١٤٩	-	-	-	٩٩,١٤٩	
٢,٠٧٨	-	-	-	٤١,٥٧٠	
٦١٠,٦١٩	٣٣٢,٠٦٣	٣٢,٨٧٤	١٥٠,٢٥٠	٥٥٤,٠٣٨	
%١٠٣,٦٥					

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٦. النسب التنظيمية (يتبع)

ج. نسبة كفاية رأس المال

٣٠ ديسمبر ٢٠٢٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٢١	
١١٦,٤٢٢	١٢١,٧٨٠	الفئة الأولى لرأس المال العادي - رأس المال قبل التسويات التنظيمية
(١١,٨٥٩)	(١١,٩٢٦)	مطروحاً: التسويات التنظيمية
١٠٤,٥٦٣	١٠٩,٨٥٤	الفئة الأولى لرأس المال العادي - رأس المال بعد التسويات التنظيمية
٤٧,٢٢٢	٤٧,٢٢٢	رأس المال من الفئة الأولى
٨,٩٤٠	٩,٣٢٧	تسويات رأس المال من الفئة الثانية
١٦٠,٧٢٥	١٦٦,٤٠٣	رأس المال التنظيمي
		التعرضات الموزونة للمخاطر:
٧١٥,٢٣٣	٧٤٦,١٦٤	الموجودات الموزونة لمخاطر الائتمان
٨,٢٦٣	٨,٠٠٠	الموجودات الموزونة لمخاطر السوق
٦٧,٧٧٥	٦٧,٧٧٥	الموجودات الموزونة للمخاطر التشغيلية
٧٩١,٢٧١	٨٢١,٩٣٩	مجموع الموجودات التنظيمية الموزونة للمخاطر
-	-	احتياطي مخاطر الاستثمار (٣٠٪ فقط)
-	-	احتياطي معادلة الأرباح (٣٠٪ فقط)
٧٩١,٢٧١	٨٢١,٩٣٩	مجموع التعرضات المعدلة الموزونة للمخاطر
%٢٠,٣١	%٢٠,٢٥	نسبة كفاية رأس المال
%١٩,١٨	%١٩,١١	نسبة كفاية رأس المال من الفئة الأولى
%١٢,٥٠	%١٢,٥٠	الحد الأدنى المطلوب من قبل مصرف البحرين المركزي

٢٧ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة الماضية لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على مبالغ أرباح السنة، أو مجموع حقوق الملكية المعلنة سابقاً. تم اعتماد معيار المحاسبة المالية رقم ٣٢ بأثر مستقبلي اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢١ ولم يتم تعديل أرقام المقارنة.

(المعلومات المرفقة لا تمثل جزءاً من المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة)

إفصاحات إضافية - كوفيد- ١٩

إفصاحات إضافية في المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة (غير مراجعة)

في ١١ مارس ٢٠٢٠، أعلنت منظمة الصحة العالمية تفشي جائحة كورونا (كوفيد ١٩) وتطورها بسرعة على مستوى العالم. وقد أدى ذلك إلى تباطؤ اقتصادي عالمي مع عدم اليقين في البيئة الاقتصادية. ويشمل ذلك تعطيل العمل في أسواق المال، وأسواق الائتمان المتدهورة، ومخاوف السيولة. اتخذت السلطات تدابير مختلفة لاحتواء تفشي الوباء، بما في ذلك تطبيق قيود على السفر وتدابير الحجر الصحي. كان للوباء، والإجراءات والسياسات الناتجة عنه أثراً على المجموعة. تراقب المجموعة عن كثب وضع جائحة كورونا (كوفيد ١٩)، وتجاوباً مع آثارها، قامت بتفعيل خطة مواصلة الأعمال، وبعض ممارسات إدارة المخاطر المختلفة الأخرى، بغرض إدارة والتعامل مع أي تعطيل للأعمال في عملياتها وأدائها المالي.

أعلن مصرف البحرين المركزي عن إجراءات مختلفة لمواجهة آثار جائحة الكورونا، ولتخفيف متطلبات السيولة في الاقتصاد ومساعدة البنوك على الالتزام بالنسب التنظيمية، وفيما يلي بعض هذه الإجراءات الهامة:

- تأجيل دفع الأقساط لفترة ٦ أشهر للعملاء المؤهلين.
- معاملات إعادة الشراء الملزمة للبنوك المؤهلة بنسبة صفر بالمئة.
- تخفيض نسبة الاحتياطي النقدي من ٥٪ إلى ٣٪.
- تخفيض نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر من ١٠٠٪ إلى ٨٠٪.
- إضافة إجمالي خسارة التعديل ومخصص الخسائر الائتمانية الإضافية للمرحلة ١ و ٢ من مارس إلى ديسمبر ٢٠٢٠، إلى رأس المال من الفئة الأولى للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. وخصم هذا المبلغ بشكل تناسبي من رأس المال من الفئة الأولى على أساس سنوي للثلاث سنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.
- أعلن مصرف البحرين المركزي لاحقاً عن تأجيل ثاني وثالث ورابع لأقساط التمويل اعتباراً من سبتمبر ٢٠٢٠ لمدة أربعة أشهر، ويناير ٢٠٢١ لمدة ستة أشهر، ويوليو ٢٠٢١ لمدة ستة أشهر. سمحت هذه التأجيلات للبنوك بتحميل الأرباح، وعلى هذا النحو، لم ينتج عنها أي خسائر تعديل إضافية للمجموعة.

التدابير والإجراءات المذكورة أعلاه أدت للآثار التالية على المجموعة:

- تأجيل أقساط القروض لفترة ٦ أشهر حسب تعليمات مصرف البحرين المركزي يتطلب من البنوك المتأثرة احتساب خسارة التعديل لمرة واحدة في حقوق الملكية. تم حساب خسارة التعديل كالفرق بين صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المعدلة المحتسبة باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي والقيمة الدفترية الحالية للموجودات المالية بتاريخ التعديل.
- أعلنت حكومة مملكة البحرين عن العديد من برامج التحفيز الاقتصادي ("الحزم") لدعم الأعمال التجارية في هذه الأوقات الصعبة. استلمت المجموعة مساعدة مالية من الجهات التنظيمية تمثل سداداً محدداً لجزء من تكاليف الموظفين، وتنازل عن الرسوم والضرائب ورسوم الخدمات، والتمويل الذي لا يتحمل فائدة المستلم من الحكومة/الجهات التنظيمية، استجابة لإجراءات الدعم لمواجهة الجائحة الكورونا، فقد تم احتسابها مباشرة في حقوق ملكية المجموعة.
- إن إجراء تأجيل أقساط القروض لفترة ٦ أشهر يشمل شرطاً لتعليق الحد الأدنى للدفعات، ورسوم الخدمة، وأرصدة بطاقات الائتمان المستحقة، مما أدى لانخفاض جوهري في دخل الرسوم للمجموعة.
- تستمر المجموعة بالوفاء بالمتطلبات التنظيمية لنسب كفاية رأس المال، وتغطية السيولة، وصافي التمويل المستقر.
- الضغط الناتج من جائحة الكورونا على الاقتصاد المحلي، أدى لتباطؤ في حجز موجودات تمويلية جديدة من قبل المجموعة. خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢١، كانت حجوزات الموجودات التمويلية أقل بنسبة ٢٤,٩% مقارنة بنفس الفترة من السنة السابقة.
- انخفاض إنفاق المستهلكين الناتج عن التباطؤ الاقتصادي، أدى لزيادة الأرصدة عند الطلب التي تحتفظ بها المصرف، في حين انخفضت الودائع لأجل مقارنة مع نفس الفترة من السنة السابقة. هذه الآثار خففت جزئياً من ضغط السيولة الذي تواجهه المجموعة نتيجة لإجراء تأجيل أقساط القروض لفترة ٦ أشهر، وفقاً لتوجيهات مصرف البحرين المركزي.
- الوضع الاقتصادي الصعب أدى بالمجموعة لاحتساب خسائر ائتمانية متوقعة إضافية على تعرضاتها

إفصاحات إضافية في المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة (غير مراجعة) (يتبع)

فيما يلي ملخص للأثر المالية التراكمية منذ شهر مارس ٢٠٢٠ للتدابير والإجراءات المذكورة أعلاه:

صافي الأثر على حقوق الملكية الموحد للمجموعة بآلاف الدنانير البحرينية	صافي الأثر علي بيان المركز المالي الموحد للمجموعة بآلاف الدنانير البحرينية	صافي الأثر على بيان الدخل الموحد بآلاف الدنانير البحرينية	
-	٩,٨٩٩	-	متوسط انخفاض الاحتياط النقدي
٢٧٨	٤٨,٨٨٨	(٢٧٨)	اتفاقية إعادة الشراء الميسر بنسبة ٠٪
(٩,٤٥٢)	(٩,٤٥٢)	-	خسارة التعديل
-	٩,٤٥٢	٩,٤٥٢	إطفاء خسارة التعديل
٧٩١	-	-	منح حكومية
-	-	(٣١٣)	دخل بطاقات الائتمان
-	(٢,٤٥٠)	(٢,٤٥٠)	الخسائر الائتمانية الإضافية المنسوبة لجائحة كورونا
(٨,٣٨٣)	٥٦,٣٣٧	٦,٤١١	

تم تقديم المعلومات الإضافية أعلاه التزاماً بتعميم مصرف البحرين المركزي رقم OG/٢٥٩/٢٠٢٠ (إصدار تقرير عن الأثر المالي لجائحة الكورونا (كوفيد - ١٩))، المؤرخ ١٤ يوليو ٢٠٢٠. يجب أن لا تعتبر هذه المعلومات كمؤشر على نتائج السنة بأكملها، أو الاعتماد عليها لأي أغراض أخرى. نظراً للشكوك المحيطة بوضع جائحة الكورونا (كوفيد - ١٩) الذي لا يزال يتطور، فإن الأثر أعلاه هو كما في تاريخ إعداد هذه المعلومات. قد تتغير الظروف، مما يؤدي بهذه المعلومات لأن تصبح قديمة وغير نافعة. بالإضافة لذلك، فإن هذه المعلومات لا تمثل تقييماً شاملاً وكاملاً لأثر جائحة الكورونا (كوفيد - ١٩) على المجموعة. لم تخضع هذه المعلومات لمراجعة رسمية من قبل المدقق الخارجي.